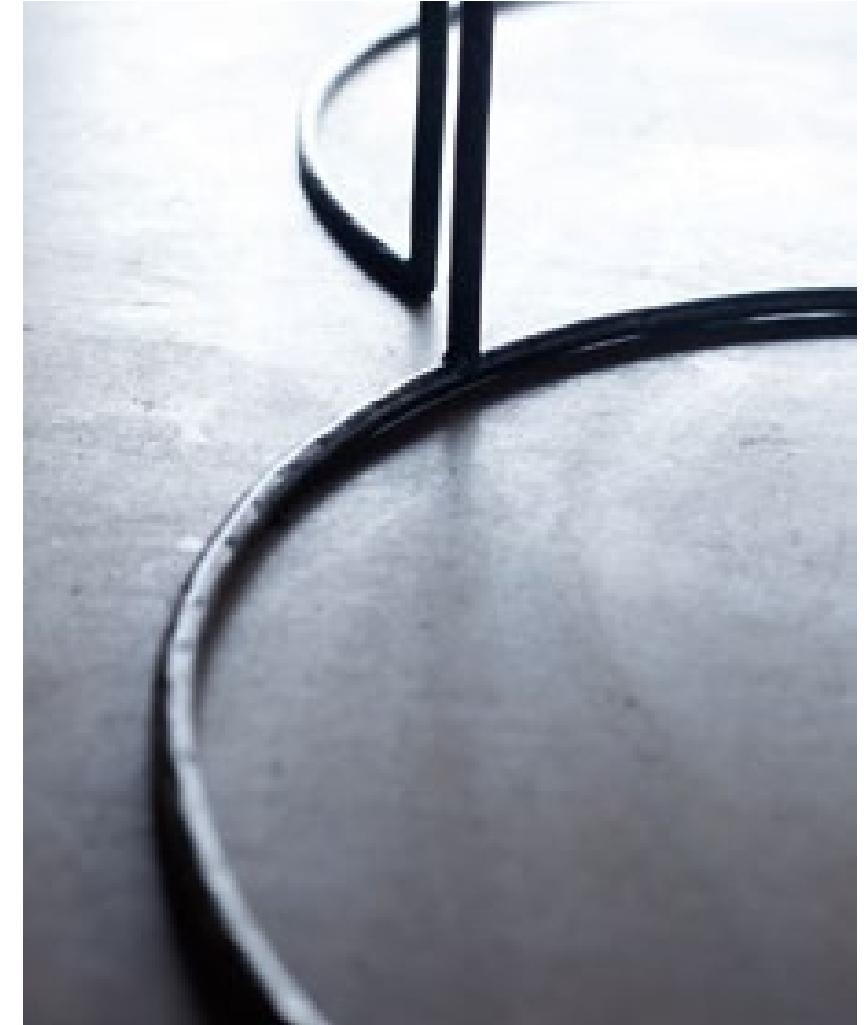


NOTRE MONDE

NOTREMONDE.COM

CARE INSTRUCTIONS

CARE INSTRUCTIONS	ENTRETIEN	UNTERHALT	MANTENIMIENTO	MANUTENZIONE
DAILY CARE	SOINS QUOTIDIENS	TÄGLICHE PFLEGE	MANTENIMIENTO DIARIO	TRATTAMENTO QUOTIDIANO
<p>Our wooden trays are varnished with a water-based top coat to repel common substances and fluids, such as coffee, tea and wine. However, the protective coat is no foolproof guarantee against stains. We recommend removing spills immediately to prevent staining. Always use coasters to prevent hot surfaces from leaving marks on the wooden trays.</p>	<p>Nos plateaux en bois sont vernis avec une couche de finition aqueuse permettant de les protéger des substances et des fluides communs, tels que le café, le thé et le vin. Cependant, cette couche de protection n'est pas une garantie contre toutes les taches. Nous recommandons de nettoyer immédiatement la surface afin d'éviter les taches persistantes et de toujours utiliser des sous verres pour éviter que les plats chaudes laissent des marques sur nos plateaux en bois.</p>	<p>Unsere Holztablets sind mit einem auf Wasser basierten Lack behandelt um es vor gebräuchlichen Substanzen und Flüssigkeiten, wie Kaffee, Tee und Wein zu schützen. Diese Schutzschicht ist keine Garantie gegen Flecken. Wir empfehlen, Flecken sofort zu entfernen um bleibende Flecken zu vermeiden. Benutzen Sie Untersetzer für heiße Getränke um Tassenringe zu vermeiden.</p>	<p>Nuestras bandejas de madera están barnizadas con un producto a base de agua para repeler líquidos como café, té y vino. Sin embargo, la capa protectora no ofrece una garantía total contra las manchas. Recomendamos limpiar inmediatamente los líquidos derramados para evitar las manchas y utilizar posavasos para evitar que las superficies calientes dejen marcas sobre las bandejas de madera.</p>	<p>I nostri vassoi in legno sono verniciati con un prodotto a base d'acqua repellente ailiquidi, come caffè, tè e vino.Tuttavia lo strato protettivo non è una garanzia assoluta contro le macchie, non è impermeabilizzante. Raccomandiamo pertanto di rimuovere immediatamente eventuali tracce di liquidi e di usare sottobicchieri per evitare che le superfici calde lascino impronte sui vassoi di legno.</p>
WOODEN TRAYS	PLATEAUX EN BOIS	HOLTZTABLETTS	BANDEJAS DE MADERA	VASSOI FONDO LEGNO
<p>Dust regularly using a soft dry cloth. For a more thorough cleaning, use furniture polish with a soft cloth.</p>	<p>Dépoussiérez régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Pour un nettoyage plus approfondi, utilisez une cire pour meubles avec un chiffon doux.</p>	<p>Entfernen Sie regelmäßig den Staub mit einem weichen, trockenen Tuch. Für eine gründlichere Reinigung können Sie Möbelpolitur mit einem weichen Tuch auftragen.</p>	<p>Quitar el polvo periódicamente con un paño suave. Para una limpieza más profunda, utilice un paño suave y un producto abrillantador.</p>	<p>Togliere regolarmente la polvere con un panno morbido. Per una maggiore pulizia, usare un prodotto lucidante e un panno soffice.</p>
GLASS & MIRROR TRAYS	VERRE ET PLATEAUX MIROIR	GLAS UND SPIEGELTABLETTS	BANDEJAS DE CRISTAL Y ESPEJO	VASSOI FONDO VETRO E SPECCHIO
<p>Wipe the surface with glass cleaner and soft cloth.</p>	<p>Essuyez la surface avec un nettoyeur pour vitres et un chiffon doux.</p>	<p>Reinigen Sie die Oberfläche mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.</p>	<p>Limpiar la superficie con un limpiador de cristales y un paño suave.</p>	<p>Pulire la superficie con un panno morbido e un detergente specifico.</p>
METAL	MÉTAL	METALL	METAL	METALLO
<p>Dust regularly using a soft dry cloth. For a more thorough cleaning, use mild soap and warm water. Rinse with clean water and wipe dry. Do NOT use steel wool, sandpaper, mineral acid, bleach, or chlorine cleaners on metal surfaces.</p>	<p>Dépoussiérez régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Pour un nettoyage plus approfondi, utilisez un savon doux et de l'eau tiède. Rincer à l'eau claire et essuyez. Ne pas utiliser de laine d'acier, papier de verre, acide minéral, eau de Javel ou nettoyeurs chlorés sur les surfaces métalliques.</p>	<p>Entfernen Sie regelmäßig den Staub mit einem weichen Tuch. Für eine gründlichere Reinigung benutzen Sie ein mildes Spülmittel und warmes Wasser. Danach gründlich mit klarem Wasser abspülen und gut abtrocknen. Benutzen Sie keine Stahlwolle, Sandpapier, Säure, Bleiche oder Chlorreiniger an den Metallteilen.</p>	<p>Limpiar periódicamente con paño seco. Para una limpieza más profunda, utilice un jabón neutro y agua caliente, aclare y seque la superficie con un paño. NO utilice estropajos de aluminio, papel de lija, ácidos, lejía o limpiadores a base de cloro sobre las superficies metálicas.</p>	<p>Pulire regolarmente con un panno umido. Per una pulizia più profonda lavare con un sapone neutro e acqua calda, risciacquare ed asciugare. NON utilizzare lana d'acciaio, carta vetrata acido, o candeggina sulle superfici in metallo.</p>
CARE INSTRUCTIONS FOR FURNITURE WITH METAL	INSTRUCTIONS DE SOINS POUR LES MEUBLES COMPORTANTS DES PARTIES METALLIQUES	PFLEGEANLEITUNG FÜR MÖBEL MIT METALLEILEN	INSTRUCCIONES PARA MUEBLES CON PIEZAS DE METAL	MANUTENZIONE PER MOBILI CON METALLO
<p>Do not drag tables along the floor, as it might damage the protective coating, cause rusting or leave permanent marks on the floor. Always lift the furniture when moving them from place to place.</p>	<p>Ne pas faire glisser des tables sur le plancher, car cela pourrait endommager le revêtement de protection, provoquer de la rouille ou laisser des marques permanentes sur le sol. Toujours soulever les meubles lors de leur déplacement d'un endroit à un autre.</p>	<p>Ziehen/schieben Sie die Möbel nicht über den Fußboden, da dies unter Umständen die Schutzschicht beschädigen kann, was zu Rost und/oder permanenten Flecken auf Ihrem Fußboden führen kann. Heben Sie die Möbel immer an, um sie zu versetzen.</p>	<p>No arrastre mesas a lo largo del piso, eso podría dañar la capa protectora y dejar marcas permanentes en el suelo. Levanten siempre los muebles cuando los muevan de un lugar a otro.</p>	<p>Non trascinare sul pavimento, in quanto ciò potrebbe danneggiare lo stato di protezione e lasciare segni permanenti sul pavimento stesso. Sollevare sempre i mobili quando li si muove da un posto all'altro.</p>
FURNITURE WITH METAL BASE ON A VARNISHED WOODEN FLOOR	MEUBLES AVEC BASE MÉTALLIQUE SUR UN PLANCHER DE BOIS VERNI	MÖBEL MIT METALLTEILEN AUF EINEM GELACKTEN NATURHOLZBODEN	MUEBLES CON BASE DE METAL SOBRE PARQUET BARNIZADO	MOBILI CON BASE IN METALLO SU PARQUET VERNICIATO
<p>Always ensure water and solutions used to clean the floor do not come into contact with the furniture's metal base, as it might leave permanent marks. We recommend attaching rubber or plastic leg protectors on the metal legs. Protectors made from felt is not recommended.</p>	<p>Assurez-vous toujours que l'eau et les solutions utilisées pour nettoyer le sol ne viennent pas en contact avec la base métallique du meuble, car elles pourraient laisser des marques permanentes. Nous vous recommandons de monter un protège-pied en plastique ou en caoutchouc sur les jambes métalliques. Les protecteurs en feutre ne sont pas recommandés.</p>	<p>Bitte lassen Sie die Reinigungsmittel die Sie für Ihren Holzfußboden benutzen nicht in Kontakt mit den Metallteilen Ihrer Möbel kommen, da dies eventuell zu Flecken auf Ihrem Boden führen kann. Wir empfehlen, Gummi oder Plastikschutz an den Metallteilen anzubringen. Von Schutzteilen aus Filz wird abgeraten.</p>	<p>Asegúrese siempre de que agua y productos que se utilizan para limpiar el suelo no entren en contacto con la base de metal de los muebles puesto que podrían dejar marcas permanentes. Recomendamos utilizar protectores de plástico o goma para las patas metálicas. No utilice fieltro.</p>	<p>Assicurarsi sempre di non far entrare in contatto con la base di metallo dei mobili l'acqua o i detersivi usati per pulire il piano al fine di non lasciare tracce permanenti. Raccomandiamo protezioni di plastica o di gomma sulle gambe in metallo, vanno al contrario evitate protezioni in feltro.</p>
FURNITURE WITH METAL BASE ON AN UNVARNISHED WOODEN FLOOR	MEUBLES AVEC BASE EN MÉTAL SUR UN PLANCHER DE BOIS NON VERNI	MÖBEL MIT METALLTEILEN AUF EINEM NATURHOLZBODEN	MUEBLES CON BASE DE METAL SOBRE PARQUET NO BARNIZADO	MOBILI CON BASE IN METALLO SU PARQUET NON VERNICIATO
<p>Some wood species, such as oak, contain tannin, which causes the wood to react with metal and leave permanent marks on the floor. We recommend attaching rubber or plastic protectors on the furniture's metal legs. Protectors made from felt is not recommended.</p>	<p>Certaines essences de bois, comme le chêne, contiennent du tanin, pouvant créer une réaction entre le bois et le métal et donc laisser des marques permanentes sur le sol. Nous vous recommandons de monter un protège-pied en plastique ou en caoutchouc sur les jambes métalliques. Les protecteurs en feutre ne sont pas recommandés.</p>	<p>Einige Holzarten, so wie Eiche, enthalten Tanin, welches zu einer Reaktion des Holzes mit Metall führen und permanente Flecken auf Ihrem Boden hinterlassen kann. Wir empfehlen, Gummi oder Plastikschutz an den Metallteilen anzubringen. Von Schutzteilen aus Filz wird abgeraten.</p>	<p>Algunos tipos de madera, como el roble, contienen tanino, que reacciona en contacto con la madera y deja marcas permanentes en el suelo. Recomendamos utilizar protectores de goma o de plástico para las patas metálicas de los muebles. No utilice protectores de fieltro.</p>	<p>Alcune essenze di legno, come il rovere, contengono tannino, che reagisce a contatto con il metallo e lascia tracce permanenti sul pavimento. Raccomandiamo pertanto protezioni di plastica o di gomma sulle gambe in metallo; sono invece da evitare protezioni in feltro.</p>



UNIQUENESS OF OUR PRODUCT

UNICITÉ DE NOS PRODUCTS

DIE EINZIGARTIGKEIT UNSERER PRODUKTE

SINGULARIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS

UNICITA'DEI NOSTRI PRODOTTI

The Notre Monde brand incorporates classic and traditional techniques, such as metal-leafing, hand-painting, silk screen-printing and aging. Due to the handcrafted nature of our products, each item will vary slightly. We consider this a sign of uniqueness and quality.

La marque Notre Monde incorpore des techniques classiques et traditionnelles, tels que l'effeuillage de métal, la peinture à la main, la sérigraphie sur soie et le vieillissement. En raison de la nature de nos produits fabriqués à la main, chaque élément varie légèrement, ce qui confère à nos produits un caractère unique et qualitatif.

Die Notre Monde Marke vereint klassische und traditionelle Techniken, so wie Handmalerei, die Verwendung von Blattmetall, Siebdruck und Altern. Durch die natürliche Herstellung unserer Produkte von Hand, unterscheidet sich jeder Artikel ein wenig vom Anderen. Wir schätzen dies als Zeichen von Einzigartigkeit und Qualität.

La marca Notre Monde incorpora técnicas clásicas y tradicionales como las hojas de metal, pintura a mano, serigrafías y envejecimiento. Debido a la naturaleza artesanal de nuestros productos, cada elemento puede variar ligeramente, lo que es símbolo de singularidad y calidad.

Il marchio Notre Monde combina tecniche classiche e tradizionali, quali rivestimento, pittura a mano, serigrafie e ossidazione. A causa delle tecniche artigianali usate per i nostri prodotti, ogni articolo sarà leggermente diverso dall'altro. Questo è da noi considerato un segno di unicità e qualità.